

**Protokół Nr 8 / 2011**  
**z posiedzenia Komisji Finansów Publicznych, Rozwoju Gospodarczego,**  
**Rolnictwa i Ochrony Środowiska Rady Miejskiej w Żelowie**  
**odbytego w dniu 28 lutego 2011 r. o godz. 15.00**  
**w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Żelowie, ul. Żeromskiego 23**

W posiedzeniu, któremu przewodniczył Włodzimierz Łyp – przewodniczący Komisji, uczestniczyli członkowie Komisji w składzie:

1. Włodzimierz Łyp                    - przewodniczący Komisji
2. Jan Domagała                    - członek Komisji
3. Juliusz Marks                    - członek Komisji
4. Józef Chrzanowski               - członek Komisji

– Nieobecny był Bogusław Cichoński               - członek Komisji

**Ponadto w posiedzeniu udział wzięli:**

1. Urszula Świerczyńska       - Burmistrz Żelowa
2. Zofia Jurkiewicz               - Skarbnik Miasta
3. Kamila Golanowska           - Kierownik Referatu Zamówień Publicznych, Inwestycji  
i Strategii Urzędu Miejskiego w Żelowie
4. Beata Tokarczyk               - pracownik Referatu Gospodarki Nieruchomościami i Rolnictwa  
Urzędu Miejskiego w Żelowie

**Punkt 1. Otwarcie posiedzenia i stwierdzenie quorum.**

O godzinie 15.00 przewodniczący Komisji dokonał otwarcia posiedzenia Komisji. Powitał obecnych członków Komisji. Na podstawie listy obecności stwierdził quorum, w posiedzeniu uczestniczyło 4 - członków Komisji na jej 5-osobowy skład.

**Punkt 2. Przyjęcie porządku obrad.**

- Przewodniczący Komisji odczytał porządek obrad w brzmieniu następującym:
1. Otwarcie posiedzenia i stwierdzenie quorum.
  2. Przyjęcie porządku obrad.
  3. Przyjęcie protokołu z poprzedniego posiedzenia Komisji.
  4. Zaopiniowanie projektów uchwał Rady Miejskiej w Żelowie.
  5. Omówienie planu inwestycji na 2011 rok oraz źródła ich finansowania.
  6. Korespondencja i sprawy różne.
  7. Zakończenie posiedzenia.

Porządek obrad został przyjęty jednogłośnie.

Zawiadomienie o posiedzeniu Komisji załączone jest do niniejszego protokołu.

**Punkt 3. Przyjęcie protokołu z poprzedniego posiedzenia Komisji.**

Do protokołu z posiedzenia Komisji z dnia 9 lutego 2011 r. nie było uwag.  
Protokół z posiedzenia Komisji z dnia 9 lutego został przyjęty jednogłośnie

#### **Punkt 4. Zaopiniowanie projektów uchwał Rady Miejskiej w Żelowie.**

W tym punkcie posiedzenia Komisja zapoznała się i zaopiniowała projekty uchwał Rady Miejskiej w Żelowie skierowane pod obrady sesji na dzień 3 marca 2011 roku.

**Skarbnik Miasta p. Zofia Jurkiewicz** omówiła projekty uchwał w sprawach:

- projekt uchwały w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej na 2011 rok

W związku z wprowadzeniem wolnych środków z 2010 r. w wysokości 1908 529,33 zł do budżetu Gminy Żelów na 2011 rok oraz ze zmniejszeniem przychodów z tytułu wyprzedzającego finansowania w wysokości 80 000 zł dotyczącego remontu świetlicy wiejskiej w Karczmach i zmianami w planie dochodów i wydatków budżetu gminy, w tym wydatków majątkowych należy dostosować Wieloletnią Prognozę Finansową Gminy Żelów do tych zmian wynikających z powyższych okoliczności.

Pani Burmistrz wyjaśniła kwestię zmniejszenia przychodów na świetlicę w Karczmach.

Poinformowała, że całość zadania zostaje wykreślona ponieważ, budynek nie jest mieniem Gminy, jest to budynek straży, dokumentację przygotowała straż, jednak, jak się okazuje, teraz chcą co innego, a co innego jest w dokumentacji. Ponadto, jeżeli Gmina przyjmie do realizacji to zadanie, będzie to precedens, ponieważ inne straże mogą występować także o realizację podobnych inwestycji.

Projekt uchwały został pozytywnie zaopiniowany.

**Wynik głosowania „za” – 4 głosy, „przeciwnych – 0 głosów, „wstrzymujących się” – 0 głosów**

**- zmiany w budżecie Gminy Żelów na 2011 rok.**

Skarbnik Miasta Zofia Jurkiewicz poinformowała o zmianach do budżetu. Dochody budżetowe zwiększa się o kwotę 438 569,00 zł i zmniejsza się o kwotę 579 578,00 zł. Wydatki budżetowe ulegają zwiększeniu o kwotę 2 535 872,88 zł i zmniejszają się o kwotę 848 352,55 zł.

Budżet po zmianach wyniesie:

1. Plan dochodów 47 834 538,25 zł, w tym majątkowe 11 527 280,55 zł,
2. Plan wydatków 56 217 138,24 zł, w tym majątkowe 21 969 033,56 zł.

Rezerwa ogólna w budżecie wynosi:

- 68 000 zł rezerwa celowa na zarządzanie kryzysowe,
- 324 707 – rezerwa celowa – oświata,
- 100 000 zł – rezerwa ogólna.

Ponadto w Uchwale V/16/10 Rady Miejskiej w Żelowie z dnia 30 grudnia 2010 w sprawie przyjęcia budżetu gminy Żelów na 2011 rok wprowadza się zmianę § 5, który otrzymuje brzmienie :

„§ 5. Deficyt budżetu gminy w wysokości 8 382 599,99 zł. zostanie pokryty przychodami z :

- 1) kredytów w wysokości - 3 276 504,30 zł,
- 2) pożyczek w wysokości 5 106 095,69 zł. w tym 1 557 025,69 zł. na wyprzedzające finansowanie zadań ze środków pochodzących w budżetu UE”

Pan Włodzimierz Lyp zapytał o boisko „Orlik”, czy zadanie będzie realizowane.

Pani Burmistrz odpowiedziała, że wystąpiliśmy ponownie z wnioskiem o przyznanie środków na to zadanie. Wniosek został pozytywnie zaopiniowany i aktualnie czekamy na oficjalną odpowiedź.

Więcej pytań do projektu uchwały nie było.

Projekt uchwały został pozytywnie zaopiniowany.

**Wynik głosowania „za” – 4 głosy, „przeciwnych – 0 głosów, „wstrzymujących się” – 0 głosów.**

**w sprawie przekazania Komendantowi Powiatowemu Policji w Bełchatowie środków finansowych z przeznaczeniem na finansowanie służb ponadnormatywnych na terenie miasta Żelowa.**

Pani Skarbnik poinformowała, że Komenda Powiatowa Policji w Bełchatowie zwróciła się z prośbą o rozważenie możliwości finansowego wsparcia żelowskiej policji, między innymi na dodatkowe służby

prewencyjne. Przychylając się do złożonego wniosku proponuje się udzielić pomocy finansowej w wysokości 10 000 zł z przeznaczeniem na realizację płatnych służb ponadnormatywnych na terenie miasta Żelowa.

Pani Burmistrz dodała, że Komendant Powiatowa Policji wystąpiła również o dofinansowanie założenia monitoringu dla Policji. Jednak po analizie finansów gminnych nie ma możliwości dofinansowania tego przedsięwzięcia.

Pytań do projektu uchwały nie było.

Projekt uchwały został pozytywnie zaopiniowany.

**Wynik głosowania „za” – 4 głosy, „przeciwnych – 0 głosów, „wstrzymujących się” – 0 głosów**

*- w sprawie wyrażenia zgody na nabycie działki gruntu*

W uzasadnieniu do projektu uchwały Pani Beata Tokarczyk informuje, iż Urząd Miejski w Żelowie zamierza wystąpić do sądu w trybie art. 231 § 1 kodeksu cywilnego o przeniesienie własności części nieruchomości, położonej w Żelowie, obręb 6 oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka nr 92, będącej we współwłasności Antoniego Grzelczaka, Marcina Grzelczaka, Heleny Grzelczak, Arkadiusza Górczyka i Anny Błęckiej na rzecz Gminy Żelów. Na części działki nr 92 (zgodnie z załącznikiem graficznym) posadowiona jest część budynku Przedszkola Samorządowego Nr 4 w Żelowie.

Art. 231 § 1 kodeksu cywilnego mówi: „Samoistny posiadacz gruntu w dobrej wierze, który wniósł na powierzchnię lub pod powierzchnią gruntu budynek lub inne urządzenie o wartości przenoszącej znacznie wartość zajętej na ten cel działki, może żądać, aby właściciel przeniósł na niego własność zajętej działki za odpowiednim wynagrodzeniem”.

W przybliżeniu: wartość części budynku 36.025 zł

wartość części działki 3.680 zł

Pani Tokarczyk zwróciła się z prośbą o uwzględnienie w projekcie uchwały paragrafu 2 o treści: „Zródłem pokrycia zobowiązań wynikających z niniejszej uchwały będzie budżet Gminy Żelów: dział 700, rozdział 70005 § 6050. Kolejne § otrzymują odpowiednio nr 3,4 i 5.

Pan Włodzimierz Łyp zapytał, dlaczego dopiero teraz Rada ma podjąć tę uchwałę, przecież przedszkole jest tam zlokalizowane od dawna.

Pani Tokarczyk odpowiedziała, że Gmina Żelów zastała ten stan, przejmując od Zakładu „Fonar” przedszkole w 1991 r. Od kilku lat czynione były wysiłki w celu przejęcia od 5 współwłaścicieli fragmentu działki, na której częściowo zlokalizowane jest Przedszkole Samorządowe Nr 4.

Jednak nie uzyskano jakiegokolwiek porozumienia w tym celu i wobec tego proponuje się projekt uchwały o wykupienie tej części gruntu(ok. 90 mkw.) poprzez uzyskanie odpowiedniego postanowienia sądowego.

Innych pytań nie było.

Projekt uchwały został pozytywnie zaopiniowany.

**Wynik głosowania „za” – 4 głosy, „przeciwnych – 0 głosów, „wstrzymujących się” – 0 głosów**

#### **Punkt 5. Omówienie planu inwestycji na 2011 rok oraz źródła ich finansowania.**

Pani Kamila Golanowska przedłożyła informację podając nazwę zdania, jego opis, kwotę w budżecie na 2011 rok.

#### **Budowa sieci wodociągowej we wsiach Jawor, Chajeczyny, Ignaców w Gminie Żelów**

#### **Budowa sieci wodociągowej we wsi Chajeczyny w gminie Żelów**

Zawarta umowa z PP-IEU Sanel Sp.j. z Bełchatowa z terminem realizacji 30.06.2011r. Wartość umowy- 899,165,64 zł brutto.

Roboty w terenie dobiegają do końca, trwa kompletowanie dokumentacji odbiorowej, badania wody itp.

**Budowa sieci wodociągowej we wsi Jawor w gminie Żelów**

Zawarta umowa na realizację z konsorcjum firm: Zakład Robót Inżynierskich „ANTCZAK” Henryk Antczak z Pabianic oraz Zakład Instalacji Sanitarnych i Robót Drogowych KAN- WO- BUD Marek Wosiński z Pabianic w dniu 15.02.2010r z terminem realizacji 30.06.2011r. Wartość umowy- **869.159,65 zł brutto**. Roboty związane z budową sieci zakończono, trwają prace przygotowawcze do odbioru zadania.

**Budowa sieci wodociągowej we wsi Ignaców w gminie Żelów- ZREALIZOWANO**

Zawarta umowa na realizację z konsorcjum: Firmą Projektowo- Budowlaną PROTEK Zakład Instalacji Sanitarnych z siedzibą w Kaliszu oraz firmą Zakład Robót Melioracyjnych Instalatorstwa Wodno-Kanalizacyjnego Bronisław Zawierucha z Łasku z terminem realizacji do dnia 30.06.2011r. Wartość umowy- **572.984,32 zł brutto**. Roboty zakończone, protokół odbioru robót z dnia z dnia 24.11.2010r.

**Kwota w budżecie - 324.053,17.**

Możliwe dofinansowanie w ramach zawartej umowy na dofinansowanie **do 75%** poniesionych kosztów kwalifikowanych.

**Budowa sieci wodociągowej w ulicy Zofii i Górnej**

Zawarta umowa na realizację z firmą PP-HU „Sanel” Sp.j. z siedzibą w Bełchatowie z terminem realizacji 31.05.2011r. Wartość umowy 484.950,00 zł , netto 397.500 zł

- nadzór

Zadanie w trakcie realizacji

**Kwota w budżecie na 2011 r. - 404.210,00**

W 2011r. planowane jest wystąpienie z wnioskiem o dofinansowanie inwestycji do WFOŚiGW w formie pożyczki.

**Rozbudowa Zespołu Szkół Ogólnokształcących o obserwatorium astronomiczne, bibliotekę i kompleks pomieszczeń dydaktycznych**

Zawarta umowa na realizację z firmą P.P.U.H. „STIVEX” Szczepan Wrzesiak z Żelowa, z terminem realizacji 10.10.2011r. Wartość umowy **4.697.000,00 zł brutto**.

Zadanie w trakcie realizacji.

**Kwota w budżecie na 2011 r. 1.876.458,76**

Pozyskane środki finansowe w ramach działania „Infrastruktura edukacyjna” objętego RPO na lata 2007-2013. nie więcej niż 85% poniesionych kosztów kwalifikowanych

**Remont świetlicy w Zalesiu**

Wartość umowy **796.904,00 zł brutto**

Zadanie zrealizowane.

Pozyskane środki finansowe w ramach działania „Odnowa i rozwój wsi” objętego PROW na lata 2007-2013 nie więcej niż 75% poniesionych kosztów kwalifikowanych

**Budowa wiejskiego Centrum Rekreacji w Kociszewie**

Zawarta umowa z firmą Maygroup Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi z terminem realizacji do dnia 10.11.2010r. Wartość umowy **901.282,34 zł**. Zadanie w trakcie realizacji.

Pozyskane środki finansowe w ramach działania „Odnowa i rozwój wsi” objętego PROW na lata 2007-2013 nie więcej niż 75% poniesionych kosztów kwalifikowanych.

**Wodociąg Ostoja- Marszywiec**

**(Budowa sieci wodociągowej w miejscowości Marszywiec w gminie Żelów )**

Zawarta umowa z firmą PP-HU „Sanel” Sp.j. z siedzibą w Bełchatowie z terminem realizacji 30.06.2011r. Wartość umowy **1.077.119,58 zł**. Zadanie w trakcie realizacji.

**Kwota w budżecie na 2011 r. 881.000,00**

Pozyskane środki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w formie pożyczki 50.000 zł

#### **Wykonanie boisk sportowych w ramach programu Moje boisko ORLIK 2012 w Żelowie**

W 2010 rozpoczęto realizację w/w inwestycji. Na dzień 01.01.2011r. inwestycja nie została zrealizowana, a Wykonawca nie kontynuował realizacji.

W miesiącu styczniu Gmina Żelów odstąpiła od umowy zawartej z Wykonawcą. Obecnie trwają czynności rozliczeniowe.

**Kwota w budżecie na 2011 r. 150.000,00**

W miesiącu styczniu został przedłożony wniosek na dofinansowanie inwestycji w Urzędzie Marszałkowskim i został on pozytywnie zaopiniowany. Wniosek został też przesłany do Ministerstwa Sportu i Turystyki. Wniosek 03.02.2011r. wysłany.

#### **Rozbudowa systemów wodno-kanalizacyjnych w Żelowie i Łobudzicach w gminie Żelów**

Zadanie do realizacji w latach 2011-2013.

Po przeliczeniu wartość kosztorysowa brutto wynosi: 70.923.000,00

- 1 nadzór inwestorski i autorski

**Kwota w budżecie na 2011 r. 13.993.204,80**

1) Umowa na dofinansowanie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2007-2013.

2.) Możliwość dofinansowania z WFOŚiGW.

#### **Wodociąg Grabostów**

Opracowana dokumentacja projektowa, złożony wniosek o pozwolenie na budowę.

Wartość kosztorysowa zadania wynosi:

**691.370,80 zł.**

**Kwota w budżecie na 2011 r. 250.000,00**

Dotacja ze środków budżetu powiatu bełchatowskiego 100 000 zł na wodociąg Pszczółki ze względu na brak zadania w budżecie na 2011 r. wystąpiono z wnioskiem o zmianę dofinansowania na Grabostów.

Planowane złożenie wniosku o dotację z WFOŚiGW.

#### **Plac zabaw przy ul. Kościuszki w Żelowie**

Planowane jest zlecenie uproszczonej dokumentacji, za pozostałe środki wykonawstwo, z możliwością etapowania na lata następne.

**Kwota w budżecie na 2011 r. 40.000,00**

#### **Rekreacyjne zagospodarowanie terenów przy zbiorniku Patyki**

Opracowana dokumentacja projektowa na zagospodarowanie terenu przy zbiorniku.

Wartość kosztorysowa na kwotę: 846.786,86 zł

**Kwota w budżecie na 2011 r. 800.000,00**

W miesiącu grudniu został złożony wniosek w ramach PROW „Odnowa wsi” wniosek w trakcie rozpatrywania – możliwe dofinansowanie do 75 %.

#### **Budowa lokalnej oczyszczalni ścieków przy Szkole Podstawowej w Kociszewie**

Opracowana dokumentacja oraz uzyskane pozwolenie na budowę.

Wartość kosztorysowa zadania wynosi 159.518,49 zł brutto.

W chwili obecnej przygotowywana jest SIWZ do ogłoszenia przetargu.

**Kwota w budżecie na 2011 r. 141.000,00**  
Planowane złożenie wniosku do WFOŚiGW.

**Przydomowa oczyszczalnia ścieków w Środowiskowym Domu Samopomocy w Walewiczach**  
W ramach zadania należy opracować dokumentację projektową wraz z pozwoleniem na budowę.  
**Kwota w budżecie na 2011 r. 35.000,00**  
Dotacja celowa.

**Infrastruktura na terenie miasta**  
**(wodociąg ul. Łokietka)**

W ramach zadania planowane jest opracowanie dokumentacji projektowej na wykonanie wodociągu na ul. Łokietka oraz ul. Wolności.

**Kwota w budżecie na 2011 r. 90.000,00**

**Drogi gminne 2011**

**REMONT dróg poprzez wykonanie nawierzchni emulsyjno - grysowych we wsiach Kociszew, Kolonia Grabostów, Wygielzów.**

- Umowa z Przedsiębiorstwem Robót Drogowo - Mostowych Sp. z o.o. z Piotrkowa Trybunalskiego z terminem realizacji do dnia 10.06.2011r., na kwotę **299.614,69 zł**. Zadanie w trakcie realizacji.

**Kwota w budżecie na 2011 r. 300.000,00**

**Drogi dojazdowe**

W ramach zadania zlecono opracowanie kosztorysów inwestorskich oraz nakładczych wraz z uproszczoną dokumentacją dla zadań:

Remont dróg poprzez wykonanie nawierzchni emulsyjno - grysowej w miejscowościach Jawor, Przecznia, Ignaców.

**Opracowane kosztorysy na kwotę brutto:**

Jawor- 940.083,82 zł

Przecznia- 295.282,12 zł

Ignaców- 1.207.594,83 zł

**Kwota w budżecie na 2011 r. 220.000**

Wniosek o przyznanie dotacji ze środków budżetu Województwa Łódzkiego pochodzących z tytułu wyłączenia gruntów z produkcji rolniczej na zadanie pod nazwą modernizacja drogi dojazdowej do gruntów rolnych Jawor.

Kwota dotacji (powodziowe 75%, jeżeli nie to 50%)

**Odbudowa garaży OSP- FUNDUSZ SOŁECKI**

Odbudowa garaży w ramach funduszu sołeckiego w miejscowościach:

1. Pozdżenice

1. Kurówek

W ramach zadania planowane jest wykonanie uproszczonej dokumentacji oraz zlecenie robót

**RAZEM**

**Kwota w budżecie na 2011 r. 33.916,00**

**Dobudowa oświetlenia- FUNDUSZ SOŁECKI**

Zadanie w ramach funduszu sołeckiego:

1. Jamborek

2. Mauryców

3. Karczmy

4. Łobudzice

W ramach zadań planowane jest:

- opracowanie dokumentacji dla wszystkich zadań na dobudowę oświetlenia
- wymiana 8 lamp w miejscowości Mauryców.

**RAZEM**

**Kwota w budżecie na 2011 r. 40.406,00**

#### **Modernizacja świetlicy - FUNDUSZ SOŁECKI**

Zadanie w ramach funduszu sołeckiego-Ignaców

W ramach zadania planowane jest wykonanie remontu pokrycia dachowego na świetlicy wiejskiej.

**Kwota w budżecie na 2011 r. 9.576,00**

#### **Zakup sprzętu- fundusz sołecki**

**Kwota w budżecie na 2011 r. 12.916,00**

#### **Urządzenie terenu przy ul. Żeromskiego 23**

Planowane jest wykonanie utwardzenia placu z płyt „jomby”

**Kwota w budżecie na 2011 r. 15.000,00**

#### **Droga – Kuźnica – Drzewociny**

**Kwota w budżecie na 2011 r. 20.000,00**

#### **Remont świetlicy w Karczmach**

**Kwota w budżecie na 2011 r. 100.000,00**

Zadanie to przewidziane jest do zdjęcia z budżetu

W dyskusji radny Juliusz Marks zapytał, kiedy będzie realizowany wodociąg w Grabostowie.

Pani Golanowska odpowiedziała, że czekamy na pozwolenie na budowę i na środki finansowe. Złożony został wniosek do WFOŚiGW.

#### **Punkt 6. Korespondencja i sprawy różne.**

Nie było korespondencji i nie podnoszono spraw różnych.

#### **Punkt 7. Zakończenie posiedzenia.**

Wobec zrealizowania porządku posiedzenia, Przewodniczący Komisji o godzinie 16.00 zamknął posiedzenie.

Protokołowała:

Krystyna Dyniak

PRZEWODNICZĄCY KOMISJI

*Włodzisław Lipp*